

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 11til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

9. årgang

28.2.2002

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
2002/EØS/11/01		Kunngjøring fra Norge vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	1
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2001/EØS/11/02		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2690 – Solvay/Montedison-Ausimont)	2
2001/EØS/11/03		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2688 – ODS/IHC Holland/Metalix JV)	3
2001/EØS/11/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2669 – VTG/Warburg/Brambles European Railway Division (ERD))	4
2001/EØS/11/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2720 – Alcoa/Elkem) .	5
2001/EØS/11/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2741 – Arcor/DB Telematik)	6
2001/EØS/11/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2522 – SCA Hygiene Products/CartoInvest)	7

2001/EØS/11/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2734 – Sanmina-SCI Corporation/Alcatel)	8
2001/EØS/11/09	Melding om en samarbeidsavtale (Sak COMP/38.369 – «Rahmenvertrag»)	9
2001/EØS/11/10	Melding om en samarbeidsavtale (Sak COMP/38.370 – «UK Agreement»)	9
2001/EØS/11/11	En meldt transaksjon som ikke omfattes av forordningen om foretakssammenslutninger (Sak COMP/M.2638 – 3i/Consors/100 World)	10
2001/EØS/11/12	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2222 – Getronics/Hagemeyer/JV)	10
2001/EØS/11/13	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2616 – Deutsche Bank/TDC/JV)	11
2001/EØS/11/14	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2621 – SEB/Moulinex)	11
2001/EØS/11/15	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2625 – B.Braun/Acordis/MAT)	12
2001/EØS/11/16	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2686 – DMData/Stralfors/JV)	12
2001/EØS/11/17	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2666 – Bershire Hathaway/Fruit of the Loom)	13
2001/EØS/11/18	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2696 – TMD/Meneta/Mast)	13
2001/EØS/11/19	Innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging	14
2001/EØS/11/20	Ruteflyging – Anbudsinnydelse kunngjort av Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Brussel	14
2001/EØS/11/21	Ruteflyging – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på rutene Toulon-Hyères/Bordeaux, Toulon-Hyères/Nantes og Toulon-Hyères/Toulouse	15
2001/EØS/11/22	Rettelse i melding om ruteflyging – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste innført av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom La Rochelle og Paris	15
2001/EØS/11/23	Statsstøtte – Sak nr. C 87/2001 – Det forente kongerike	16
2001/EØS/11/24	Statsstøtte – Sak nr. No C 88/2001 – Det forente kongerike	16
2001/EØS/11/25	Statsstøtte – Sak nr. C 91/2001 – Frankrike	17

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTA OVERVÅKINGSORGAN

KUNNGJØRING FRA NORGE

2002/EØS/11/01

VEDRØRENDE

**EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 94/22/EF AV 30. MAI 1994 OM VILKÅRENE FOR
TILDELING OG BRUK AV TILLATELSER TIL Å DRIVE LETING ETTER OG UTVINNING AV
HYDROKARBONER**

**Kunngjøring av innbydelse til å søke om utvinningstillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel
– 17. konsesjonsrunde**

Det norske olje- og energidepartement kunngjør herved en innbydelse til å søke om utvinningstillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel i samsvar med artikkel 3 nr. 2 bokstav a) i europaparlaments- og rådsdirektiv av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner.

Søknader om utvinningstillatelser for petroleum inngis til

Olje- og energidepartementet
Postboks 8148 Dep.
N-0030 OSLO
NORGE

senest 90 dager etter offentliggjøringen av denne kunngjøring i EF-tidende og EØS-tillegget til EF-tidende.

Tildelingen av utvinningstillatelser for petroleum i 17. konsesjonsrunde for norsk kontinentalsokkel vil etter planen finne sted i annet kvartal 2002.

Ytterligere opplysninger kan fås ved henvendelse til Olje- og energidepartementet, tlf.: +47 22 24 62 09.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2690 – Solvay/Montedison-Ausimont)**

2002/EØS/11/02

1. Kommisjonen mottok 21. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det belgiske foretaket Solvay S.A. ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det italienske foretaket Agora S.p.A.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Solvay: morselskap i et internasjonalt kjemikalie- og legemiddelkonsern med virksomhet på følgende fire hovedområder: kjemikalier, plast, framstilling av plastprodukter og legemidler,
 - Agora: holdingselskap for Ausimont S.p.A., som driver med forskning, utvikling, produksjon, markedsføring, salg og distribusjon av fluor- og oksygenbaserte kjemiske produkter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 51 av 26.2.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/ M.2690 – Solvay/Montedison-Ausimont, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2688 – ODS/IHC Holland/Metalix JV)**

2002/EØS/11/03

1. Kommissjonen mottok 19. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene ODS B.V. («ODS»), som kontrolleres av Klöckner & Co AG, som er en del av Balli-gruppen, Tyskland, og IHC Holland N.V. («IHC»), som tilhører gruppen IHC Caland, Nederland, ved kjøp av aksjer oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nyopprettede fellesforetaket Metalix B.V., Nederland.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ODS: distribusjon av metallprodukter,
 - IHC: produksjon av mudringsmaskiner og andre maskiner,
 - Metalix: bearbeiding av stål.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 52 av 27.2.2002. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2688 – ODS/IHC Holland/Metalix JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2669
– VTG/Warburg/Brambles European Railway Division (ERD))**

2002/EØS/11/04

1. Kommisjonen mottok 18. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene VTG-Lehnkering AG («VTG», Tyskland), som kontrolleres av Hapag Lloyd (Tyskland), og M.M. Warburg & Co KgaA («Warburg», Tyskland), ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Brambles European Rail Division («ERD», Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - VTG: logistikk, transporttjenester, reiseliv,
 - Warburg: bankvirksomhet,
 - ERD: jernbanelogistikk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 52 av 27.2.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2669 – VTG/Warburg/Brambles European Railway Division (ERD), til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2720 – Alcoa/Elkem)**

2002/EØS/11/05

1. Kommisjonen mottok 20. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Alcoa Inc. USA («Alcoa») ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det norske foretaket Elkem AS («Elkem»).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Alcoa: virksomhet på ulike plan innen aluminiumsindustrien,
 - Elkem: produksjon og markedsføring av ferrolegeringer, silisiummetall, microsilica, karbon, energi og aluminium.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 53 av 28.2.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2720 – Alcoa/Elkem, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

(1) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(2) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2741 – Arcor/DB Telematik)**

2002/EØS/11/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 20. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Vodafone AG, som kontrolleres av Vodafone Group plc, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Arcor AG & Co. ved å fjerne vetoretten til en annen aksjeeier i foretaket.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Vodafone Group plc/Vodafone AG: drift av mobilnett og levering av mobile telekommunikasjonstjenester,
 - Arcor AG & Co: levering av faste telekommunikasjonstjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 53 av 28.2.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2741 – Arcor/DB Telematik, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2522 – SCA Hygiene Products/CartoInvest)**

2002/EØS/11/07

1. Kommisjonen mottok 20. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket SCA Hygiene Products de Breul Holding BV («SCA»), som kontrolleres av Svenska Cellulosa AB, Sverige, ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det italienske foretaket CartoInvest società finanziaria e di partecipazione S.p.A. («CartoInvest»).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SCA: framstilling av ulike mjukpapirprodukter, store papirruller, bølgepappemballasje og grafisk papir,
 - CartoInvest: framstilling av ulike mjukpapirprodukter og store papirruller.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 53 av 28.2.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2522 – SCA Hygiene Products/CartoInvest, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2734 – Sanmina-SCI Corporation/Alcatel)**

2002/EØS/11/08

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 21. februar 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Sanmina-SCI Corporation («Sanmina-SCI», USA) ved kjøp av aktiva overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over tre av foretaket Alcatels produksjonsanlegg for elektronikk i Cherbourg (Frankrike), Gunzenhausen (Tyskland) og Toledo (Spania) («målvirksomheten»).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sanmina-SCI: produksjonstjenester for elektronikkindustrien,
 - målvirksomheten: produksjon av kommunikasjonsutstyr.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 54 av 1.3.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2734 – Sanmina-SCI Corporation/Alcatel, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Melding om en samarbeidsavtale
(Sak COMP/38.369 – «Rahmenvertrag»)**

2002/EØS/11/09

1. Kommissjonen mottok 4. februar 2002 melding i henhold til artikkel 2 og 4 i rådsforordning nr. 17⁽¹⁾ om en avtale inngått mellom T-Mobile Deutschland GmbH og VIAG Interkom GmbH. Den meldte avtalen er en rammeavtale som fastlegger hovedprinsippene for tredjengenerasjons nettinfrastrukturdeling mellom partene og for levering av tredjengenerasjons nasjonale roamingtjenester til VIAG og/eller T-Mobile.
2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte samarbeidsavtalen kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17.
3. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den meldte avtalen for Kommissjonen.
4. Merknadene må være Kommissjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 53 av 28.2.2002. Merknadene kan sendes Kommissjonen med elektronisk post (Lambros.Papadias@cec.eu.int), per faks (faksnr. +32 22 96 70 81) eller med post, med referanse COMP/38.369 – «Rahmenvertrag», til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG COMP)
Anti Trust Registry
Office J-70 0/18
B-1049 Brussel

**Melding om en samarbeidsavtale
(Sak COMP/38.370 – «UK Agreement»)**

2002/EØS/11/10

1. Kommissjonen mottok 6. februar 2002 melding i henhold til artikkel 2 og 4 i rådsforordning nr. 17⁽¹⁾ om en avtale inngått mellom BT Cellnet Limited, BT 3G Limited og One2One Personal Communications Limited. Avtalen omhandler deling av partenes infrastruktur for mobiltjenester i kategori 2G, 2,5G og 3G og levering av roamingtjenester til deres respektive mobilnett i Det forente kongerike.
2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte samarbeidsavtalen kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17.
3. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den meldte avtalen for Kommissjonen.
4. Merknadene må være Kommissjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 53 av 28.2.2002. Merknadene kan sendes Kommissjonen med elektronisk post (Lambros.Papadias@cec.eu.int), per faks (faksnr. +32 22 96 70 81) eller med post, med referanse COMP/38.370 – "UK Agreement", til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG COMP)
Anti Trust Registry
Office J-70 0/18
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.2.1962, s. 204/62.

**En meldt transaksjon som ikke omfattes av forordningen
om foretakssammenslutninger
(Sak COMP/M.2638 – 3i/Conyors/100 World)**

2002/EØS/11/11

Kommisjonen vedtok 10.12.2001 at den meldte transaksjonen i ovennevnte sak ikke kommer inn under virkeområdet for forordningen om foretakssammenslutninger, fordi den ikke utgjør en foretakssammenslutning som definert i forordningens artikkel 3. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav a) i nevnte forordning. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CDE»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 301M2638. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2223 – Getronics/Hagemeyer/JV)**

2002/EØS/11/12

Kommisjonen vedtok 2.4.2001 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CEN»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 301M2223. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2616 – Deutsche Bank/TDC/JV)**

2002/EØS/11/13

Kommisjonen vedtok 27.11.2001 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CEN»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 301M2616. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2621 – SEB/Moulinex)**

2002/EØS/11/14

Kommisjonen vedtok 18.1.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CFR»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2621. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2625 – B.Braun/Acordis/MAT)****2002/EØS/11/15**

Kommisjonen vedtok 11.2.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CDE»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2625. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2686 – DMData/Stralfors/JV)****2002/EØS/11/16**

Kommisjonen vedtok 7.2.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CEN»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2686. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2666 – Berkshire Hathaway/Fruit of the Loom)**

2002/EØS/11/17

Kommisjonen vedtok 23.1.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CEN»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 301M2666. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2696 – TMD/Meneta/Mast)**

2002/EØS/11/18

Kommisjonen vedtok 25.1.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CEN»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2696. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste i henhold til rådsforordning (EØF) 2002/EØS/11/19
nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging**

Regjeringen i Forbundsrepublikken Tyskland har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til å yte offentlig tjeneste fra 17. mai 2002 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Brussel.

Se EFT C 42 av 15.2.2002 for nærmere opplysninger.

Ruteflyging

2002/EØS/11/20

**Anbudsinnydelse kunngjort av Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i
rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Brussel**

Den tyske regjering har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til å yte offentlig tjeneste fra 17. mai 2002 med hensyn til ruteflyging mellom Erfurt og Brussel. Vilkårene knyttet til den aktuelle forpliktelse til å yte offentlig tjeneste er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 42 av 15.2.2002.

Under forutsetning av at ikke noe luftfartsselskap i EU innen 12. april 2002 har framlagt skriftlig bevis for Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur (ministeriet for næringsspørsmål, arbeid og infrastruktur i Thüringen) om at det vil starte ruteflyging i samsvar med vilkårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, vil Tyskland i samsvar med artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i nevnte forordning begrense adgangen til denne ruten til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrunde vil få rett til å betjene ruten fra 17. mai 2002.

Fullstendige anbudsdokumenter, herunder de tekniske spesifikasjoner, kontraktsvilkårene og nærmere opplysninger om innføringen av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til:

Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur
Referat Luftverkehr
Max-Reger-Str. 4-8
D-99096 Erfurt

Faks: (+49 361) 37 97 609

Anbudene sendes som rekommandert brev eller leveres personlig mot kvittering til adressen ovenfor, senest en måned etter at denne anbudsinnbydelsen ble kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 43 av 16.2.2002. Alle tilbud må sendes inn i fire eksemplarer.

Se EFT C 43 av 16.2.2002 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

Ruteflyging**2002/EØS/11/21****Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på rutene Toulon-Hyères/Bordeaux,
Toulon-Hyères/Nantes og Toulon-Hyères/Toulouse**

Frankrike har besluttet å oppheve forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste for rutene Toulon-Hyères/Bordeaux, Toulon-Hyères/Nantes og Toulon-Hyères/Toulouse, kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 72 av 6. mars 2001.

Se EFT C 32 av 5.2.2002.

**Rettelse i melding om ruteflyging – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste innført av 2002/EØS/11/22
Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92
med hensyn til ruteflyging mellom La Rochelle og Paris**

Kommisjonen har offentliggjort en rettelse til meldingen om forpliktelse til å yte offentlig tjeneste innført av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom La Rochelle og Paris, kunngjort i EFT C 18 av 22.1.2002.

Se EFT C 37 av 9.2.2002 for nærmere opplysninger.

(¹) EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

Statsstøtte
Sak nr. C 87/2001
Det forente kongerike

2002/EØS/11/23

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til støtte tildelt av Det forente kongerike til Orkney Islands Council i forbindelse med en ordning for registrering av fangster, se EFT C 38 av 12.2.2002.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Fisheries
Direction D – Legal Issues
B-1049 Bruxelles/Brussel

Faks: (+32) 22 95 19 42

Merknadene vil bli oversendt til Det forente kongerike. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 88/2001
Det forente kongerike

2002/EØS/11/24

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til støtte tildelt av Det forente kongerike i form av en låneordning for kjøp av fiskekvoter (Shetland-øyene), se EFT C 38 av 12.2.2002.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Fisheries
Direction D – Legal Issues
B-1049 Bruxelles/Brussel

Faks: (+32) 22 95 19 42

Merknadene vil bli oversendt til Det forente kongerike. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 91/2001
Frankrike

2002/EØS/11/25

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til støtte tildelt av Frankrike i form av kompensasjon til akvakulturprodusenter og fiskere rammet av oljesøl og uvær i desember 1999, se EFT C 39 av 13.2.2002.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Fisheries
Direction D – Legal Issues
B-1049 Bruxelles/Brussel

Faks: (+32) 22 95 19 42

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

EFTA
PUBLICATION
UNIT

EFTA Publication Unit

Rue de Trèves 74

1040 Brussels

Belgium

Tel: +32 2 286 17 19

Fax: +32 2 286 17 06